超音波ピーリング

型番 KBE-2700

http://www.bijouna.jp/

取扱説明書

ご使用の前に必ずお読みください。

このたびはビジョーナ 超音波ピーリングをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。正しくご使用いただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。なお、保証書が別途添付されています。お読みになられたあとも、保証書とともにお使いになる方がいつでも見られるところに大切に保管してください。

小泉成器株式会社

安全上のご注意

＊ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。
＊ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人々への危害や損害を未然に防止するためのものです。また注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取扱いをすると生じることが想定される内容を「危険」「警告」「注意」の3つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

⚠ 危険	誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う危険が切迫して生じるもの
⚠ 警告	誤った取扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの
⚠ 注意	誤った取扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性があるもの

絵表示の例

⃠記号は、禁止の行為であることを告げるものです。
図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。

●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。
図の中に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。

※お読みになられた後は、お使いになる方がいつも見られるところに必ず保管してください。

⚠ 危険

●下記のような医療用電気機器をお使いの方は絶対に使用しない。
・ペースメーカーなどの体内植込型医療用電子機器
・人工心肺などの生命維持用医療用電子機器
・心電計などの装着型の医療用電子機器
医療用電子機器の誤作動をまねく恐れがあります。

⚠ 警告

●改造はしない。また修理技術者以外の人は、修理をしない。
●廃棄するとき以外は、分解しない。
火災・感電・けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器株式会社「修理センター」にご相談ください。

●子供だけで使わせたり、幼児の手の届くところで使用しない。
感電・けがの原因となります。

●風呂、シャワー室での使用や水洗い掃除を絶対にしない。
感電・発火・ショートの原因となります。

⚠警告

●次のような方は、使用しない。

- ・心臓に障害のある人　・急性疾患の人　・有熱性疾患の人
- ・血圧異常の人　・感染性疾患の人　・結核性疾患の人
- ・悪性腫瘍の人　・顔面神経痛の人　・妊娠中の人
- ・生理中の人　・アトピー性皮フ炎の人　・アレルギー体質の人
- ・特に肌が敏感な人　・血友病疾患の人
- ・ステロイド系ホルモン剤の長期使用や肝機能障害で毛細血管拡張を起こしている人
- ・飲酒や薬を服用中の人・過度の日焼け直後で赤くヒリヒリし、炎症を起こしている人
- ・健康が特にすぐれない人、疲労が激しい人
- ・化学繊維でかぶれた経験のある人

事故やトラブルの恐れがあります。

●下記の部位には、使用しない。

- ・整形手術をした部位　・眼球および上まぶた　・傷口
- ・顔面黒皮症　・口の中など粘膜の部位
- ・ニキビや吹出物で炎症を起こしている部位・感覚、知覚障害を起こしている部位
- ・皮フの下に金属、プラスチック、シリコンなどを埋め込んである部位
- ・カユミやホテリ、物理的刺激による病的なシミのある部位
- ・過度の日焼けで炎症を起こしている部位
- ・化粧品などで皮フ炎を起こしている部位

事故や肌のトラブルの恐れがあります。

●水につけたり、水をかけたりしない。

ショート・感電の原因となります。

●ACアダプターのコードやプラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しない。

感電・発火・ショートの原因となります。

⚠警告

	●電源コードを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたりしないでください。また、重い物を載せたり、挟み込んだり、高温部に近づけたりしない。 電源コードが破損し、火災・感電の原因となります。
	●プラグにピンやごみを付着させない。 感電・発火・ショートの原因となります。
	●専用のACアダプターで、他の商品を使用したり、充電したりしない。また、専用のACアダプター以外での使用はしない。 異常発熱による発火・ショートの原因となります。
	●ACアダプターに電源コードを巻きつけない。 電源コードが断線し、火災・感電の原因となります。
	●ACアダプターは、浴室や湿気の多いところでは使わない。保管しない。 感電・発火・ショートの原因となります。
	●充電終了後は必ずACアダプターをコンセントから抜く。 火災・感電の原因となります。
	●必ず交流100-240Vで使用する。 火災・感電の原因となります。
	●使用中痛みや不調を感じたときや、使用後肌に異常を感じたときは、使用を中止して専門医に相談する。 事故や体調不良、肌のトラブルなどの原因となります。

⚠ 注意

●落としたり、ぶつけたりしない。
感電・発火の原因となります。

●顔のお手入れ以外の目的では使用しない。
事故やトラブルにつながる恐れがあります。

●乾いた肌への使用は絶対にしない。
肌のトラブルの原因となります。

●スパチュラを肌以外の異物に触れさせない。
事故やトラブルにつながる恐れがあります。

●お手入れをするときは、ベンジン、シンナー、アルコール、灯油などの溶剤や薬品類、磨粉などは使用しない。
ひび割れ、感電、引火の恐れがあります。

●肌に傷や炎症がある場合は絶対に使用しない。
肌のトラブルや痛みの原因となります。

●脱毛・剃毛処理した当日は同部位への使用はしない。
腫れたり、赤みが出る恐れがあります。

●規定時間以上の使用はしない。
肌のトラブルの原因となります。

●ぬれた手でACアダプターを抜き差ししない。
感電・ショート・発火の原因となります。

⚠ 注意

●ご使用前に、スパチュラに傷がないか確認する。
肌を傷つける原因となります。

●使いはじめの方や敏感肌の方は使用時間を短めにして、お肌の様子を見ながら使用する。
事故や肌荒れなどのトラブルの原因となります。

●イヤリングやネックレスなどのアクセサリー、コンタクトレンズは、外して使用する。
事故やトラブルの原因となります。

●ひどい肌荒れや皮フ表面に凹凸がある場合またはうぶ毛やヒゲなどによって、まれに刺激を強く感じることがあります。
その際には、その部位への使用を控える。
事故やトラブルの原因となります。

●スパチュラは肌の同一部位に留めず移動させて使用する。
肌のトラブルや体調不良の原因となります。

●ACアダプターのほこりなどは定期的に取る。
プラグにほこりなどがたまると、湿気などで絶縁不良となり火災の原因となります。

●ACアダプターを抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端のACアダプターを持って引き抜く。
感電・発火・ショートの原因となります。

●使用時以外は、ACアダプターをコンセントから抜く。
けがや、絶縁劣化による感電・漏電・火災の原因となります。

海外使用の手引き

●当商品は「AC100-240V」の地域で使用できます。
●ご使用前に、使用する国の電圧およびプラグの形状を確認してください。
●ご使用前に、使用する国の電源コンセントの形状を確認して、接続プラグを選んでください。
※世界の電圧とプラグの一覧は、8ページに掲載しています。
●当商品をAタイプ適用外の国でご使用の際は、使用する国の電源コンセントにあった接続プラグをご用意ください。
●国によっては同一国内でも地域によって電圧・プラグ形状が異なる場合がありますので、現地で充分お確かめの上、ご使用ください。
また、電圧とプラグの一覧に記載していない国は、プラグアダプターが異なりますので、現地のホテルなどにお確かめください。

Aタイプ	Bタイプ	B3タイプ
商品のプラグ形状 ※そのまま使用できます。		
BFタイプ	**Cタイプ**	**Oタイプ**
O2タイプ	**SEタイプ**	

世界の電圧とプラグ

地域	国名	Area・Countries	電圧 Voltage	プラグPlug
アジア	アフガニスタン	Afghanistan	220	B、B3、C、SE
	インド	India	115/230/240	B、B3、BF、C、SE
	インドネシア	Indonesia	127/220/230	A、B、B3、BF、C、SE
	カンボジア	Cambodia	120/220	A、C
	シンガポール	Singapore	115/230	A、B、B3、BF、C
	スリランカ	Srilanka	230	B、B3、BF、C
	タイ	Thailand	110/220	A、B、B3、BF、C
	台湾	Taiwan	110/220	A、C、O
	韓国	Korea	110/220	A、C、SE
	北朝鮮	PRK	110/200/220	A、B、B3、BF、C、O、SE
	中国	China.Rep.	110/220	A、B、B3、BF、C、O、O2、SE
	日本	Japan	100	A
	ネパール	Nepal	115/220	A、B、B3、BF、C、SE
	バングラディシュ	Bangladesh	230	B、B3、C
	バリ島	Bali Is	110/220	A、B、B3、BF、C
	パキスタン	Pakistan	110/230	A、B、B3、C
	ミャンマー	Myanmar	230	B、B3、BF、C、SE
	フィリピン	Philippines	120/230/240	A、B、B3、C、O
	ブータン	Bhutan	230	C
	ブルネイ	Bruni	240	B3、BF
	ベトナム	Vietnam	110/220	A、BF、C、SE
	ホンコン	Hong Kong	200/220	B、B3、BF、C
	マカオ	Macao	115/127/220	A、B、B3、BF、C、SE
	マレーシア	Malaysia	240	B、B3、BF、C、SE
	モンゴル	Mongol	220	B、B3、C
	ラオス	Laos	220	C、SE
北米	アメリカ	U.S.A	120	A
	ハワイ	Hawaii	120	A
	カナダ	Canada	120/240	A、BF
	テキサス	Texas	120/240	A、O
中南米	アルゼンチン	Argentina	220	BF、C、O、SE
	ウルグアイ	Uruguay	220	B3、BF、C
	エクアドル	Ecuador	115/120/220	A、B3、C、O
	エル・サルバトル	El Salvador	110/220	A、B3、BF
	キューバ	Cuba	110/220	A、BF、C
	グアテマラ	Guatemala	120/240	A、BF、C
	コスタ・リカ	Costa Rica	120/240	A、BF、C、O、SE
	コロンビア	Colombia	120/150	A
	ジャマイカ	Jamaica	110/220	A、B3、BF、C
	スリナム	Surinam	127/220	A、C、SE
	チリ	Chile	220	B3、BF、C、SE
	ドミニカ共和国	Dominican.Rep.	110/220	A、BF、C
	ニカラグア	Nicaragua	120/240	A、BF
	ハイチ	Haiti	110/220	A、BF、C
	バージン諸島	Virgin Is.	120/240	A、BF、C
	バミューダ	Bermuda	115/120/230	A、BF
	バハマ	Bahamas	120/240	A、BF、C、SE
	パナマ	Panama	120/240	A、BF
	パラグアイ	Paraguay	220	A、C、SE
	ブラジル	Brazil	127/220	A、C、SE
	プエルトリコ	Puertorico	120/240	A、BF、C
	ベネズエラ	Venezuela	120	A
	ペルー	Peru	220	A、C、SE
	ホンジュラス	Honduras	110	A
	ボリビア	Bolivia	110/220	A、C、SE
	メキシコ	Mexico	120/127/230	A、C、SE
ヨーロッパ	アイスランド	Iceland	230	B、C、SE
	アイルランド	Ireland	230	A、B、B3、BF、C、SE
	イギリス	England	230/240	B、B3、BF、C
	イタリア	Italy	125/220	A、C、SE
	オーストリア	Austria	230	B3、BF、C、O、SE
	オランダ	Netherlands	230	B、C、SE
	ギリシャ	Greece	230	B、B3、C、SE
	グリーンランド	Greenland	220	C
	ジブラルタル	Gibraltar	230/240	B、B3、BF、C
	スイス	Switzerland	230	A、B、C、SE
	スウェーデン	Sweden	230	B、C、SE
	スペイン	Spain	127/220	A、C、SE
	ロシア共和国	Russia	127/220	A、B、C、SE
	チェコ共和国/スロバキア共和国	Czech.Rep./Slovak.Rep.	220	B、C、SE
	デンマーク	Denmark	230	C
	ドイツ	Germany	127/230	A、C、SE
	ノルウェー	Norway	230	C、SE
	ハンガリー	Hungary	220	C、SE
ヨーロッパ	フィンランド	Finland	120/230	A、B、C、SE
	フランス	France	127/230	A、C、O、SE
	ブルガリア	Bulgaria	110/220	A、C、SE
	ベルギー	Belgium	127/230	A、B、C、SE
	ポーランド	Poland	220	B、B3、C
	ポルトガル	Portugal	230	B、B3、BF、C、SE
	マルタ	Malta	240	B、B3、BF、C
	マジョルカ島	Majorca Is	127/220	A、C
	モナコ	Monaco	127/220	A、B、C、SE
	ユーゴスラビア	Yugoslavia	220	C、SE
	ルーマニア	Romania	220	C、SE
	ルクセンブルグ	Luxembourg	127/220	A、C、SE
	ボスニア	Bosnia	220	C、SE
	クロアチア	Croatia	220	C、SE
	マケドニア	Macedonia	220	C、SE
	モルドバ	Moldova	127/220	A、C、SE
	ラトビア	Latvian	127/220	A、C、SE
オセアニア	オーストラリア	Australia	240/250	O
	グアム	Guam	120/240	A、BF、O
	サイパン	Saipan	110	A
	ソロモン諸島	Solomon Is.	240	B、B3、O
	タヒチ島	Tahiti Is	110/220	A、C
	トンガ王国	Tonga	240	O
	ニューカレドニア	New Caledonia	220	B、B3、C、O、SE
	ニュージーランド	New Zealand	230/240	O
	パプアニューギニア	Papua New Guinea	240	O
	フィジー	Fiji	120/240	A、B、C、O
中近東	アラブ首長国連邦	United of Arab Emirales	220/240	B、B3、BF、C
	イエメン共和国	Yemen	230	B3、BF、C
	イスラエル	Israel	230	C、O、SE
	イラク	Iraq	220	B、B3、BF、C、SE
	イラン	Iran	230	BF、C、SE
	オマーン	Oman	230	B、B3、BF、C
	カタール	Qatar	240	BF
	キプロス	Cyprus	240	B3、BF、C
	クェート	Kuwait	240	B、B3、C、SE
	サウジアラビア	Saudi Arabia	127/220	A、B、B3、BF、C、SE
	シリア	Syria	220	B、B3、C、SE
	トルコ	Turkey	220	B、B3、C、SE
	バーレーン	Bahrain	110/220/230	A、BF
	ヨルダン	Jordan	220	B、B3、BF
	レバノン	Lebanon	110/220	A、C
アフリカ	エジプト・アラブ共和国	Arab Rep.of Egypt	220	B3、BF、C、SE
	アルジェリア	Algeria	127/220	A、BF、C
	アンゴラ	Angola	220	B、B3、C
	ウガンダ	Uganda	240	BF、C
	エチオピア	Ethiopia	220	C
	カナリア諸島	Canary Is.	127/220	A、C
	カメルーン	Comeroon	127/220	A、BF、C
	ガーナ	Ghana	230/250	B3、BF、C
	ギニア	Guinea	220	B、C
	ケニア	Kenya	240	B、B3、BF、C
	コートジボアール	Ivory Coast	220	B、B3、C
	コンゴ人民共和国	Congo	220	B、C
	ザイール	Zaire	220	C
	ザンビア	Zambia	230	B、B3、BF、C
	スーダン	Sudan	220/240	B3、BF、C
	赤道ギニア	Egatarial Guinea	220	B、BF、C
	セネガル	Senegal	127/220	A、B3、C、SE
	ソマリア	Somalia	110/220/230	A、B3、BF、C
	タンザニア	Tanzania	230	B3、BF、C
	中央アフリカ共和国	Central Africa	220	B、B3、C、SE
	チュニジア	Tunisia	127/220	A、B、B3、BF、C、O、SE
	ナイジェリア	Nigeria	230	B、B3、BF、C
	ボツワナ	Bostwana	220	B、B3、BF、C
	マダガスカル	Madagascar	100/220	A、B3、C
	南アフリカ共和国	South Africa.Rep.	220/230/250	B、B3、BF、C
	モーリシャス	Mouritius	230	B、B3、BF、C、SE
	モーリタニア	Mauritania	220	C、SE
	モザンビーク	Mozambique	220	B3、C、SE
	モロッコ	Morocco	115/127/220	A、C、SE
	リビア	Libya	127/230	A、B3、C
	リベリア（アラブ）	Liberia,Arab	120/240	A、B3、C、SE
	ルワンダ	Rwanda	110/220	A、C、SE

※同じ国でも地域によって電圧やプラグの形が一定ではなく、表と異なる場合があります。事前に現地のホテルや旅行代理店でご確認のうえ、ご使用ください。

各部のなまえ

KBE-2700

本　体

スパチュラ

強・弱ランプ

入切/選択ボタン
（強／弱）

充電ランプ

裏　面

本体ソケット

ACアダプター（KTH-9007）

プラグ

付属品

●キャップ

※梱包時は本体に
取り付けられています。

●専用ジェル
（お試しサイズ〈内容量30 g〉）

※専用ジェル KBE-C005
〈内容量120 g〉は別売です。

●取扱説明書

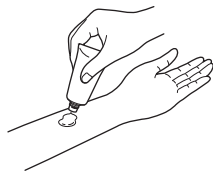
●保証書

初めてご使用になるとき

皮フ試験（パッチテスト）

肌のトラブルを防止するため、事前にチェックしてください。

1 腕の内側を石けんで洗い、タオルなどで水分をふき取ります。

2 洗ったところに専用ジェルを塗り、48時間放置します。
・10円硬貨サイズ大に薄く塗り、自然乾燥させます。
・塗ったところを水でぬらしたり、こすったりしないでください。

⚠ 注意	塗布部に発疹・発赤・かゆみ・刺激などの異常が生じた場合は、直ちにテストを中止して洗い流してください。

48時間後

肌に異常がなければ、使用できます。
※皮フ試験（パッチテスト）の結果、異常が生じた場合は、本機で専用ジェルを使用しないでください。

【仕様】

■本体

電源方式	充電式（専用ACアダプター使用）
電源	DC3.7V リチウムイオンポリマー電池
消費電力	2.7W
寸法	約 46（W）× 28（D）×175（H）mm
質量	約110g
充電時間	約2時間
超音波数	約23,500Hz
付属品	キャップ、専用ジェル（お試しサイズ〈内容量30g〉） 取扱説明書、保証書

■ACアダプター（KTH-9007）

入力	AC100-240V・50/60Hz
出力	DC5.0V　1.0A
コード長	約1.8m
プラグ形状	−◯−+

※専用ジェル KBE-C005〈内容量120g〉は別売です。

充電のしかた

本機は充電しながらのご使用はできません。
充電完了後、ACアダプターを取り外してご使用ください。

購入後初めて使用する場合や長期間使用しなかった場合は、約2時間充電してください。

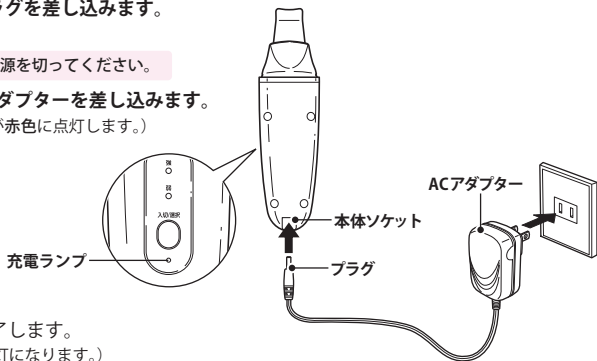
1 本体ソケットにプラグを差し込みます。

お願い

・充電の際は、必ず電源を切ってください。

2 コンセントにACアダプターを差し込みます。

（充電中は充電ランプが**赤色**に点灯します。）

強
弱
入切/選択
充電ランプ
ACアダプター
本体ソケット
プラグ

充電の目安

●約2時間で充電が完了します。
（充電ランプが**緑色**の点灯になります。）

●1回のフル充電で約40分使用できます。

●「弱」ランプが点滅したら、充電してください。

お願い

・充電・ご使用中は、本体・ACアダプターが多少熱くなりますが、異常ではありません。
・本機専用のACアダプター以外では充電しないでください。

充電終了後

コンセントからACアダプターを抜き、本体ソケットからプラグを取り外します。

ご使用になる前に

⚠ 警告

使用中痛みや不調を感じたときや、使用後肌に異常を感じたときは、使用を中止して専門医に相談する。
事故や体調不良、肌のトラブルなどの原因となります。

⚠ 注意

肌に傷や炎症がある場合は絶対に使用しない。
肌のトラブルや痛みの原因となります。

イヤリングやピアス、ネックレスなどのアクセサリー、コンタクトレンズは外して使用する。
事故やトラブルの原因となります。

モードについて

※使用頻度・使用時間を必ず守ってください。

超音波ピーリング

※週1～2回、1回に10分以内のケア

1秒間に約2万3500回の微細な振動で、角質・毛穴の汚れを浮かし出し、除去します。
（効果には個人差があります。）

トリートメント前の準備

・洗顔をして、メイク、皮脂、汚れなどを落として、肌を清潔な状態にします。

・身につけているアクセサリー類、貴金属類は外します。

使用頻度

超音波ピーリング（週１～２回・10分以内）

自動電源OFF ー 約10分

⚠ **注意**　**乾いた肌への使用は絶対にしないでください。**
肌のトラブルの原因となります。

1 肌に専用ジェルを塗布します。

・ジェルは本機専用のジェル KBE-C005〈内容量120g〉（別売）のご使用をおすすめします。
※この商品には、本機専用のジェル（お試しサイズ〈内容量30g〉）が付属されています。

お願い

- **必ずジェルを塗布するか、精製水などで肌をぬらしてご使用ください。**

2 電源を入れて、振動の「強」「弱」を選択します。

①「入切/選択ボタン」を**長押し**して、電源を入れます。
（電源を入れると同時に「強」が選択されています。）

②「入切/選択ボタン」を短く押して、「強」または「弱」を選択します。

お願い

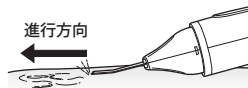
- **使いはじめや敏感肌の方は「弱」でご使用ください。**

3 ケアをはじめます。

スパチュラを肌に軽く押し当て、ゆっくりと動かします。

・滑らす目安は、5秒間に10cmぐらいのスピードです。

お願い

- **スパチュラは肌の同一部に留めず、移動させてご使用ください。また同一箇所に何度も使用しないでください。**
  肌のトラブル、体調不良などの原因となります。
- **スパチュラがすべりにくい場合は、ジェルを追加してください。**
- **スパチュラを肌に強く押し当てないでください。**
  肌のトラブルの原因となります。

・「超音波ピーリング」は、週1～2回、1回に10分以内です。約10分経過すると、自動的に電源が切れます。

使用後

4「入切/選択ボタン」を長押しして、電源を切ります。

・スパチュラなど、本体についたジェルをやわらかい布やティッシュなどで拭き取ってください。

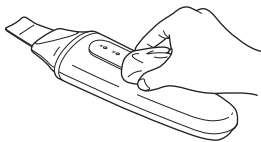
お願い

- **連続使用はしないでください。**
  肌に負担がかかり、肌のトラブルの原因となります。
- **肌に残ったジェルは水またはぬるま湯で洗い流してください。**

お手入れと保管のしかた

電源が切れていることを確認してください。

本体

本体の汚れは、やわらかい布やティッシュなどで拭き取ります。

スパチュラ

こびりついたジェルや汚れは、水分を含ませて固くしぼった布で拭き取ります。

⚠ 注意	**本体の水洗いはできません。** 感電・故障の原因となりますので、絶対におやめください。
	シンナー・ベンジン・アルコールなどは絶対に使用しないでください。 変質・変色の恐れがあります。

保管のしかた

お子様の手の届かない所、湿気やホコリの少ない所に保管します。

⚠ 注意	**浴室などの水のかかる所や、湿気の多い所に放置しないでください。** 故障の原因となります。
	直射日光の当たるところ、熱器具の近くに放置しないでください。 変形・変色・故障の原因となります。

故障かなと思ったら

以下の点をお調べください。

症　状	チェックポイント	処置のしかた
「弱」ランプが点滅する、または「強」「弱」ランプが点灯しない。	充電されていますか？	約2時間充電してください。（P.11参照）
スパチュラが振動しない。	充電されていますか？	約2時間充電してください。（P.11参照）
充電できない。	プラグが本体ソケットから抜けていませんか？	プラグを本体ソケットに確実に差し込んでください。
充電できない。	ACアダプターがコンセントから抜けていませんか？	ACアダプターをコンセントに確実に差し込んでください。

Q&A よくある質問

お客様からよく寄せられるご質問を掲載しております。

Q 顔以外（体など）にも使っても良いですか？

A 顔専用です。顔以外には使用しないでください。

Q 1日に何度使っても大丈夫ですか？

A 以下の使用頻度・使用時間を守ってご使用ください。
・週1～2回（1回に10分以内　※ただし、同一箇所に何度も使用しないこと。）

Q 肌に「ピリピリ感」を感じるのですが…

A ジェルを追加してご使用ください。
それでも肌に違和感を感じる場合は、直ちにご使用を中止し、専門医にご相談ください。
そのままご使用を続けますと、事故や体調不良、肌トラブルの原因となります。

Q 「強」「弱」の切り換えはどう決めたらいいのですか？

A 使いはじめは「弱」にして、使用時間を短くしてください。
また、敏感肌の方は「弱」でご使用ください。

Q 必ずジェルをつけなければならないのですか？

A ジェルは、超音波を肌にスムーズに伝えるためのものです。
乾いた肌に使用されますと、肌に大きな負担がかかってしまいますので、専用ジェルKBE-C005〈内容量120g〉（別売）のご使用をおすすめします。

Q 専用ジェルの代わりに他の美容液などを使用しても良いですか？

A お手持ちの化粧水や精製水を使用していただくことは可能ですが、専用ジェルKBE-C005〈内容量120g〉（別売）のご使用をおすすめします。

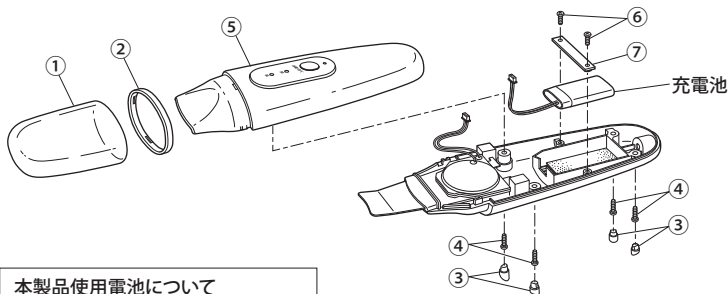
製品を廃棄するとき

⚠ 注意	·お客様による充電池の修理、交換はできません。 ·廃棄するとき以外は、製品を分解しないでください。

充電池リサイクルにご協力を

このマークの商品には、充電池を使用しております。充電池にはリサイクル可能な貴重な資源が使われております。ご使用済の商品の廃棄に際しては、充電池を取り出し、必ずプラスとマイナスの金属端子部にテープ等を貼って、リサイクルボックス設置の協力店または、特定の回収窓口へお持ちください。
詳細は、一般社団法人JBRCのホームページをご覧ください。
http://www.jbrc.com

廃棄する際の充電池の取り出しかた

電源を「ON」にして、完全に動作しなくなるまで充電池を放電させてからおこなってください。
ドライバーを使い、①～⑦の手順で分解してください。

本製品使用電池について
- 使用電池：リチウムイオンポリマー電池
- 公称電圧：DC3.7V
- 数　　量：1個

アフターサービスについて

1. 保証書

●保証書は別途添付されています。
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認のうえ、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日より1年間です。

2. 修理を依頼されるとき

●**保証期間中は**
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。

●**保証期間が過ぎているときは**
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

3. 補修用性能部品の保有期間

●**超音波ピーリング**の補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。
補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

4. アフターサービスについてご不明の場合

●アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、保証書に記載の小泉成器株式会社「修理センター」にお問い合わせください。

お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合及び法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行ないません。
〈利用目的〉
お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせ及び修理対応のみを目的として使用させていただきます。
尚、この目的のために小泉成器株式会社及び関係会社で上記個人情報を利用することがあります。
〈業務委託の場合〉
上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

お客様相談窓口

この商品に関するご意見・ご質問については下記へお寄せください。

ご意見・ご質問について

お客様相談窓口　ナビダイヤル（全国共通番号）　**0570（07）5555**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号　TEL. 06（6262）3561　FAX. 06（6268）1432

修理に関するお問い合わせ

東日本修理センター　ナビダイヤル（全国共通番号）　**0570（05）8888**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190　TEL. 048（718）3340　FAX. 048（718）3350

西日本修理センター　ナビダイヤル（全国共通番号）　**0570（05）8888**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号　TEL. 06（6613）3145　FAX. 06（6613）3196

部品に関するお問い合わせ

部品センター　ナビダイヤル（全国共通番号）　**0570（00）3211**

■IP電話などからご利用いただけない場合
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1丁目3番98号　TEL. 06（6613）3211　FAX. 06（6613）3299

小泉成器株式会社

〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号
TEL. 06（6262）3561　FAX. 06（6268）1432

受付時間：平日9：00～17：30
（土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く）

2013年10月現在（所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。）

Ultrasonic Peeler

Model KBE-2700

http://www.bijouna.jp/

Instruction Manual

Please read this manual before using the product.

Thank you for purchasing the Bijouna ultrasonic peeler. In order to learn how to use the product correctly, please read this instruction manual before use. After you have finished reading the manual, store it safely in a location where it can be referred to at any time.

Koizumi Seiki Corp.

Part names

KBE-2700

Peeler

Spatula

High/low lamp

強

弱

入切/選択

Power/selection button
(High/low)

Charging lamp

Back

Socket

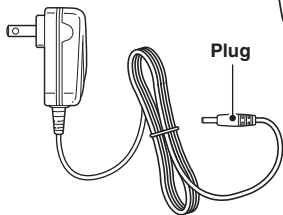
AC adapter (KTH-9007)

Plug

Accessories

Cap

* The cap is attached to the peeler when packaged.

Exclusive moisture gel (sample size, 30 g)

*** Our KBE-C005 moisture gel exclusively for this product (120 g) is sold separately.**

Charging the product

This product cannot be used while it is charging.
Use the product after it finishes charging by unplugging the AC adapter.

When you first use the product after purchase and when you have not used the product for a long period of time, charge it for about two hours.

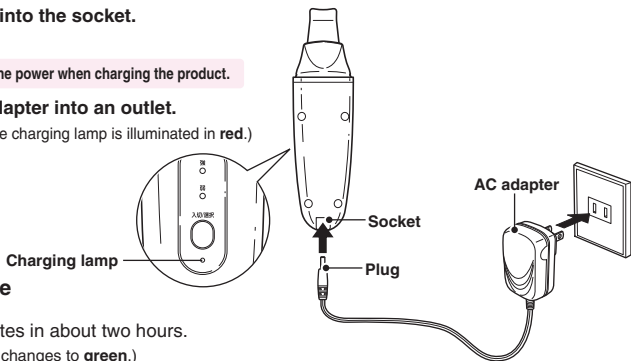
1 Push the plug into the socket.

Attention

- **Always turn off the power when charging the product.**

2 Plug the AC adapter into an outlet.

(When charging, the charging lamp is illuminated in **red**.)

強
弱
入切/選択
Charging lamp
Socket
Plug
AC adapter

Charging guide

- Charging completes in about two hours.
  (The charging lamp changes to **green**.)
- The product can be used for around 40 minutes with a full charge.
- Please charge the product when the "Low" lamp flashes.

Attention

- **The product and AC adapter may feel warm when charging or during use. This is normal.**
- **Do not charge the product with any AC adapter other than the one exclusively for this product.**

After charging ends

Unplug the AC adapter from the outlet and unplug the plug from the socket.

Before use

⚠ Warning	**Stop using the product and consult with a medical specialist when you feel pain or you feel discomfort when using the product, or when your skin feels unusual after using the product.** Otherwise, there is a risk of an accident, health problems, or skin problems.

⚠ Caution	**Do not use this product if you have a skin injury or inflammation.** Otherwise, there is a risk of skin problems or pain.
	Remove any accessories such as earrings, piercings, and necklaces, and remove your contact lenses before using the product. Otherwise, there is a risk of an accident or other problems.

Modes

*** Always observe the usage frequency and time.**

Ultrasonic peeling

*** No longer than 10 minutes per treatment, one or two times a week**

Minute vibrations 23,500 times a second lift up and remove dirt in the outermost layer of the skin and in the pores. (The effect varies from person to person.)

Preparation before treatment

- Clean your skin by washing your face and removing any makeup, oil, and dirt.

- Remove any accessories and metallic objects on your body.

Ultrasonic peeling (one or two times a week/no longer than 10 minutes)

Frequency / Time per treatment

Auto power off - Approx. 10 minutes

⚠ Caution	**Do not use on dry skin under any circumstances.** Otherwise, there is a risk of skin problems.

1 Apply the moisture gel exclusively for this product to your skin.

• For the gel, we recommend using our KBE-C005 moisture gel (120 g) exclusively for this product (sold separately).

* This product includes our moisture gel (sample size, 30 g) exclusively for this product.

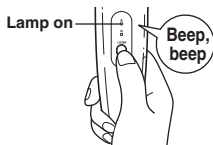
Attention

• **Always apply moisture gel or wet your skin with purified water before using the product.**

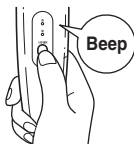
2 Turn the power on and select "High" or "Low" for the vibrations.

①**Press and hold** the "Power/selection button" to turn on the power.
("High" is selected when the power is turned on.)

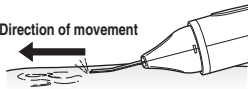
Lamp on

Beep, beep

②Press the "Power/selection button" to select "High" or "Low".

Attention

• **Use the peeler on "Low" when first using it or if you have sensitive skin.**

3 Start the treatment.

Lightly press the spatula against your skin and slowly move it.

• Slide the peeler against your skin at a speed of roughly 10 cm per 5 seconds.

Attention

- **Do not use the product continuously for over 10 minutes per treatment, one or two times a week.**
  Otherwise, there is a risk of skin problems.
- **Do not stop the spatula on a single portion of your skin, use the product by moving it around your face.**
  Do not use the product repeatedly on the same location.
  Otherwise, there is a risk of skin problems or health problems.
- **If the spatula is difficult to slide, add moisture gel.**
- **Do not push the spatula into your skin with force.**
  Otherwise, there is a risk of skin problems.

• **"Ultrasonic peeling" is no longer than 10 minutes per treatment, one or two times a week. When 10 minutes has elapsed, the power automatically turns off.**

• This product makes a buzzing noise. This is normal.

After use

4 Press and hold the "Power/selection button" to turn off the power.

• Wipe off any moisture gel on the product including the spatula using a soft cloth or tissue.

Attention

- **Do not continuously use the product.**
  This places a strain on the skin and may cause skin problems.
- **Wash off any moisture gel remaining on your skin with cold or warm water.**

超声波去角质器

型号 KBE-2700

家用产品

http://www.bijouna.jp/

Bijouna

使用说明书

使用前请务必阅读本手册。

质保书
另附

衷心感谢您这次购买“Bijouna 超声波去角质器”。为了正确使用本产品，请在使用前仔细阅读本使用说明书。阅读后请妥善保管，以备使用人随时查阅。

小泉成器株式会社

各部分的名称

KBE-2700

本　体

去角质抹刀

强弱指示灯

強

弱

入切/選択

开关/选择按钮
（强/弱）

充电指示灯

背　面

本体插孔

附　件

端盖

※包装时装配在本体上。

专用凝胶（试用量<内容量30g>）

交流适配器（KTH-9007）

电源插头

※专用凝胶KBE-C005<内容量120g>为另售品。

充电方法

本机不能一边充电一边使用。
充电结束后，请取下交流适配器，然后使用。

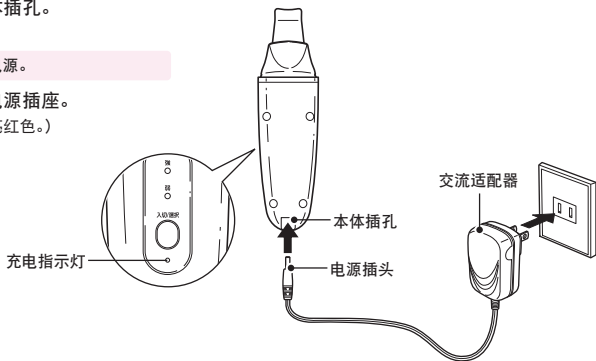
购买后首次使用时或者长时间未用时，请充电大约2小时。

1 将电源插头插进本体插孔。

注意事项

・充电时请务必切断电源。

2 将交流适配器插进电源插座。
（充电中充电指示灯点亮红色。）

強
弱
入切/選択
充电指示灯
本体插孔
电源插头
交流适配器

大致充电时间

- 充电大约2小时完成。
（充电指示灯点亮绿色。）
- 充满电后大约可使用40分钟。
- 请在“弱”指示灯闪亮后充电。

注意事项

・充电中和使用中，本体、交流适配器会略微发热，但这并非异常。
・请只用本机专用的交流适配器充电。

充电结束后

从电源插座上拔掉交流适配器，从本体插孔取下电源插头。

使用前

⚠ 警告	使用中感到疼痛或者不适时、使用后肌肤感到异常时，请停止使用，咨询专业医生。 否则可能导致事故、身体不适、肌肤问题等。
⚠ 注意	当肌肤上有伤、炎症时，请绝对不要使用。 否则可能导致肌肤问题、疼痛
	先摘下耳环、穿孔耳环、项链等装饰品、隐形眼镜，然后使用。 否则可能导致事故、问题。

关于动作模式

※请务必遵守使用频次、使用时间的规定。

超声波去角质器

※一周1至2次，一次护理10分钟以内

1秒钟大约进行2万3500次的细微振动，挤出角质和毛孔中的污垢，将其去除。
（效果存在个体差异。）

护理前的准备工作

・洗脸，卸掉脸上的化妆、皮脂、污垢等，让肌肤保持清洁的状态。

・取下佩戴在身上的装饰品类、贵金属类。

超声波去角质器（一周1至2次，每次10分钟以内）

使用频次　一次的使用时间

自动断电：大约10分钟

⚠ 注意	请绝对不要在干燥的肌肤上使用。 否则可能导致肌肤问题。

1 在肌肤上涂抹专用凝胶。

・我们建议您使用本机专用凝胶KBE-C005<内容量120g>另售）。

※本商品附带有本机专用的凝胶（试用量<内容量30g>）

注意事项

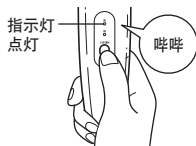
・请务必涂抹凝胶，或者用纯净水等打湿肌肤。

2 接通电源，选择振动的“强”、“弱”。

①**长按**“开关/选择按钮”，接通电源。

（在接通电源的同时，“强”被选择。）

指示灯点灯

哔哔

②短按“开关/选择按钮”，选择“强”或者“弱”。

注意事项

・刚开始使用时、肌肤敏感的人士请使用“弱”。

3 开始护理。

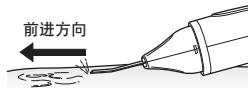
将去角质抹刀轻轻压在肌肤上，慢慢移动。

・以5秒10cm左右的速度滑动。

注意事项

・一周1至2次，一次请不要连续使用10分钟以上。
否则可能导致肌肤问题。
・请不要让去角质抹刀停留在肌肤的同一部位，应缓慢的持续移动。
此外，请不要在同一部位多次使用。
否则可能导致肌肤问题、身体不适。
・当去角质抹刀难以滑动时，请补充凝胶。
・请不要用力将去角质抹刀压在肌肤上。
否则可能导致肌肤问题。

・“超声波去角质器”一周1至2次，每次10分钟以内。
大约10分钟过后，自动断电。

・会发出“唧……”的声音，但这并非异常。

使用后

4 长按“开关/选择按钮”，切断电源。

・请用软布或卫生纸等擦拭去角质抹刀等本体上粘付的凝胶。

注意事项

・请不要连续使用。
否则可能增加肌肤负担，导致肌肤问题。
・请用冷水或温水冲洗残留在肌肤上的凝胶。